

**CRT - CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL**  
**בית הדין לבוררות בנושא החשבונות הרדומים בשוויץ – CRT**

---

**להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע**

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה  
תיק מס' CV96-4849

**דחיית מענק מאושרת**

לתובע (שם חסוי)

**בעניין חשבון על שם Richard Ram**

מס' תביעה: 004356/MG<sup>1</sup>

דחיית מענק מאושרת זו מתבססת על תביעתו של (שם חסוי) (להלן "התובע") לחשבונות על שם (שם חסוי), (שם חסוי) ו- (שם חסוי)<sup>2</sup>. ה-CRT לא איתר אף חשבון על שם (שם חסוי) או (שם חסוי) בבסיס הנתונים של קורות החשבונות שהוכן בעקבות החקירה של הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, להלן "ICEP") לזיהוי חשבונות בבעלות בעלי חשבונות שבאופן קרוב לודאי או אפשרי היו קורבנות של רדיפות הנאצים, כמוגדר בסדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"). דחיית מענק זו מתייחסת לחשבון שפורסם על שם Richard Ram (להלן "בעל החשבון") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק").

כל דחיית מענק מתפרסמת. במידה שהתובע דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן, שם התובע, שמות קרובי משפחתו, להוציא את שם בעל החשבון, ושמו של הבנק נשמרים חיסויים.

**מידע שהוגש על ידי התובע**

התובע הגיש טופס תביעה בו ציין שבבעלות קרוב משפחתו, (שם חסוי), חשבון בנק שוויצרי. התובע ציין שאביו של (שם חסוי), (שם חסוי), היה אחיה של סבתו של התובע, (שם חסוי), מבית (שם חסוי). התובע הוסיף שמשפחת (שם חסוי) היתה יהודיה, ושמקום מוצאה היה גליציה, פולין. התובע הוסיף שמשפחת (שם חסוי) היתה עמידה ושכמה מבני המשפחה, כולל (שם חסוי), ברחו לאוסטרליה על מנת להימלט מרדיפות הנאצים. בשיחת טלפון עם ה-CRT ב- 9 ביולי 2003 לא היתה באפשרות התובע לציין שום קשר בין משפחת (שם חסוי) ובין מדינות אירופיות נוספות מלבד פולין. התובע ציין כי נולד ב- 17 במאי 1938 בסנוק, פולין.

התובע הגיש לבית המשפט שאלון ראשוני ב- 1999 בו תבע את זכותו לחשבון בנק שוויצרי על שם (שם חסוי).

---

<sup>1</sup> התובע הגיש לבית המשפט שאלון ראשוני ב- 1999 וטופס תביעה ל-CRT. ה-CRT מטפל בשאלון הראשוני ובטופס התביעה תחת מספר תביעה מאוחד 004356.

<sup>2</sup> בטופס התביעה, התובע תבע חשבון נוסף בבעלות (שם חסוי). ה-CRT יטפל בתביעה לחשבון זה בהחלטה נפרדת.

כביסוס לתביעתו, התובע הגיש מספר מסמכים, הכוללים: (1) העתקים של תעודות רישום של הוריו אשר הונפקו ב- 1 באוקטובר 1947 בשגרירות פולין ברומא, איטליה; (2) העתק של תעודה דומה בנוגע לאחותה של סבתו, (שם חסוי); ו- (3) תמונות משפחתיות.

#### **מידע זמין ברשומות הבנק**

ה- CRT מציין שהתובע הגיש תביעה בנוגע לחשבון על שם קרוב משפחתו, (שם חסוי). המבקרים אשר ערכו את החקירת ICEP, דיווחו על חשבון אחד אשר שם בעלו זהה לשם אשר נמסר על ידי התובע. החשבון מזהה להלן לפי מספר זיהוי החשבון שלו, אשר הוקצה לו על ידי מבקרי ICEP לצורכי רישום ומעקב.

חשבון מס' 1010837

רשומות הבנק מראות שבעל החשבון היה Richard Ram, אשר התגורר באוסטריה. כמו כן, רשומות הבנק מציינות שתי ערים ושתי ארצות מגורים נוספות שהיו לבעל החשבון. לבסוף, רשומות הבנק מראות את תאריכי פתיחת וסגירת החשבון הנדון.

#### **בדיקת ה- CRT**

##### קבילות התביעה

ה- CRT קבע שהתביעה הינה קבילה בהתאם לסעיף 18 של סדרי הדין.

##### זיהוי בעלי החשבונות

הכרעתו של ה- CRT היא שהתובע לא זיהה את בעל החשבון כקרוב משפחתו. למרות ששם קרוב משפחתו זהה לשם שפורסם כשמו של בעל החשבון, המידע שהוגש על ידי התובע הינו שונה משמעותית מן המידע שפורסם ושלא פורסם לגבי בעל החשבון, כמופיע ברשומות הבנק. ובפרט, התובע ציין שקרוב משפחתו ברח מגליציה, פולין, לאוסטריה. בניגוד לכך, רשומות הבנק מראות כי בעל החשבון התגורר באוסטריה ובשתי מדינות נוספות והתובע לא זיהה אף אחת מהן כארצות מגורים אפשריות של קרוב משפחתו. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה- CRT יכול לקבוע שבעל החשבון וקרוב משפחתו של התובע הם אותו אדם.

##### זכות ערעור

בהתאם לסעיף 30 של סדרי הדין, התובע רשאי לערער על דחיית מענק זו בפני בית המשפט באמצעות הממונים המיוחדים בתוך תשעים (90) יום מתאריך המכתב המצורף להחלטה זו. הערעורים צריכים להישלח לכתובת כדלקמן:

Office of the Special Master, c/o Claims Resolution Tribunal,  
P.O.Box 9564, 8036 Zürich, Switzerland

על התובע להגיש את הערעור בכתב לכתובת הנ"ל, ועליו לכלול את כל עילות הערעור. אם יותר מחשבון אחד נדחה בדחיית מענק זו, על התובע לציין את מספר זיהוי החשבון שאליו מתייחס הערעור. ה- CRT רשאי לדחות בהליך מהיר ערעורים אשר הוגשו בהעדר טענה סבירה לטעות בהחלטה או ללא ראיות חדשות רלוונטיות.

### **הקף דחיית מענק**

תשומת לב התובע לכך כי ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעתו כדי לקבוע אם קיימת אפשרות למענק בהתבסס על המידע שהוגש על ידי התובע או על מידע ממקורות נוספים.

### **אישור דחיית מענק**

ה-CRT מאשר דחיית מענק זו לצורך אישורו של בית המשפט.

Claims Resolution Tribunal  
10 דצמבר 2004